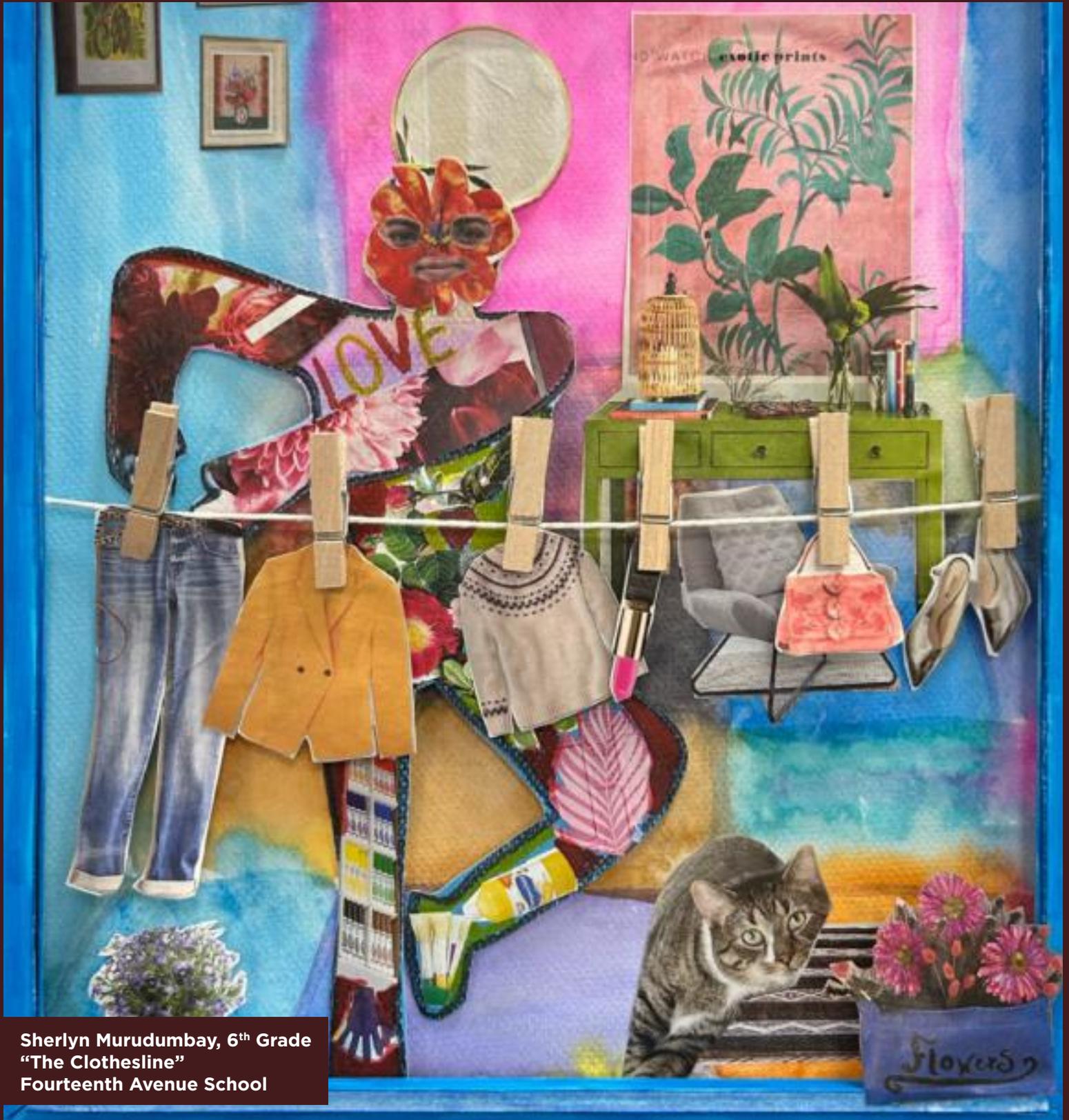


# NEWARK ENROLLS

UNA OPCIÓN PARA TODOS LOS ESTUDIANTES

PROCESO DE INSCRIPCIÓN 2025 - 2026

UNA GUÍA PARA LAS FAMILIAS Y ESTUDIANTES QUE SOLICITAN EL INGRESO  
A ESCUELAS PÚBLICAS DE NEWARK



Sherlyn Murudumbay, 6<sup>th</sup> Grade  
"The Clothesline"  
Fourteenth Avenue School

# CARTA DEL SUPERINTENDENTE

Estimadas Familias de Newark,

Me complace compartir con ustedes la décima edición anual de la guía escolar Newark Enrolls. Para cada una de las escuelas, encontrará un perfil de una página que proporciona información importante sobre las escuelas en nuestro proceso de sistema de inscripción unificado. Estamos entusiasmados en continuar nuestra asociación con SchoolMint, nuestra plataforma en línea que ha simplificado la solicitud en línea para todos ustedes. Si bien el proceso general sigue siendo el mismo, hemos aprovechado funciones móviles, un buscador de escuelas interactivo y un proceso de registro en línea simplificado. A medida que continuemos con nuestra asociación con SchoolMint, presentamos aún más funciones que agilizan este proceso.

La guía de este año incluye:

- La solicitud en línea para que las familias la completen de manera más rápida y fácil, con todas las actualizaciones necesarias
- Mejoramos la asignación de hermanos para garantizar que se les ubique en la misma escuela, siempre y cuando sea posible
- Aumentamos la prioridad de preferencia geográfica para garantizar que todos los niños (dentro del vecindario) tengan acceso preferencial a las escuelas del vecindario antes que los estudiantes que residen fuera del vecindario
- Expandimos el apoyo por teléfono y en persona, donde sea de mayor preferencia

Las familias interesadas en participar en el proceso de inscripción deben visitar [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org) para:

- Asistir a la Feria Escolar el 2 de noviembre de 2024
- Conocer las opciones escolares a través del nuevo sistema School Finder
- Ver el calendario virtual de los eventos del distrito y de inscripciones que tienen lugar en las escuelas de toda la ciudad
- Presentar una solicitud para sus hijos

Recuerde que, si está satisfecho con la escuela actual de su hijo, el grado al que ha sido asignado, y/o el programa está disponible en esa escuela, no necesitará completar el proceso de solicitud nuevamente. Su hijo continuará automáticamente inscrito en la escuela a la que asiste.

## Las fechas del proceso de solicitud son:

- 2 de noviembre de 2024: El plazo de solicitud se abre a las 3:00 p. m.
- 7 de febrero de 2025: El plazo de solicitud se cierra a las 11:59 p. m.
- 14 y 21 de febrero de 2025: Pruebas de admisión para estudiantes de octavo grado de NBOE
- 15 y 22 de febrero de 2025: Pruebas de admisión para estudiantes de octavo grado que no pertenecen a NBOE

Si bien sabemos que este ha sido un año escolar como ningún otro, le agradecemos su colaboración y esperamos seguir apoyándolos, tantos a ustedes como a sus hijos, mientras toman las consideraciones escolares y pertinentes para el año escolar 2025-2026.

Atentamente,



Roger León  
Superintendente  
Consejo de Educación de Newark

# USO DE LA GUÍA: ELEGIR UNA ESCUELA

## ¡Bienvenidos a la guía Newark Enrolls!

Esta guía tiene como objetivo proporcionar información que pueda ayudarle a elegir una escuela para su(s) hijo(s) en la ciudad de Newark a través del proceso de solicitud de inscripción universal de Newark Enrolls. Dado el número de escuelas participantes en toda la ciudad, las familias tienen la oportunidad de elegir la escuela adecuada para sus hijos en casi todas las escuelas de Newark.

## ¿Cómo empezar a elegir una escuela?

Esta guía es un buen punto de partida. Considere algunos de estos puntos:

<p><b>¿Qué es lo que más le gusta a su hijo de la escuela?</b></p> <p><b>¿Qué experiencia quiere que tenga su hijo en la escuela?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Newark ofrece una variedad de opciones de escuelas. Esta guía se ha diseñado para darle una visión general del rigor académico y las oportunidades extracurriculares que ofrece cada escuela. Cada escuela tiene un perfil con abundante información.</li><li>• Este libro incluye las escuelas públicas (manejadas por el Consejo de Educación de Newark) pero no todas las escuelas charter (gestionadas por organizaciones independientes, pero que cumplen los mismos requisitos educativos que las escuelas del distrito). Algunas escuelas charter no participan en el proceso de solicitud de inscripción universal de Newark Enrolls, por lo que no están incluidas en esta guía.</li></ul>
<p><b>¿Tiene su hijo alguna consideración especial?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encuentre información sobre la educación especial y la accesibilidad física en la página 15.</li><li>• Encuentre información sobre los programas bilingües/ESL en la página 10.</li><li>• En <b>www.newarkenrolls.org</b> encontrará información sobre los proveedores privados de prekindergarten junto con los proveedores de NBOE (ambos ofrecen el mismo plan de estudios para los niños de prekindergarten).</li></ul>
<p><b>Información práctica: ¿Dónde está ubicada la escuela? ¿Cuánto tiempo dura el viaje? ¿Hay programas para antes o después de clases?</b></p>	<p>Encuentre toda esa información en el perfil de cada escuela, en la parte superior y en la parte derecha de la página. Visite nuestro buscador de escuelas en <b>www.newarkenrolls.org</b></p>
<p><b>¡Visite la escuela!</b></p>	<p>Siempre cuenta con la opción de visitar una escuela. La elección de una escuela puede (y debe) incluir más información de la que contiene este libro. Conversar con el personal y ver la escuela puede ser muy informativo, y recomendamos que lo haga. Llame a la escuela para programar una visita. Los números de teléfono de las escuelas se incluyen en la página de perfil de cada una de ellas en esta guía.</p>
<p><b>Haga una lista con 8 opciones principales y envíe una solicitud a través de <a href="http://www.newarkenrolls.org">www.newarkenrolls.org</a></b></p>	<p>Para presentar su solicitud para el año escolar 2025-26, verifique esta información:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Participa la escuela en Newark Enrolls? (Todas las escuelas del NBOE y la mayoría de las escuelas charter participan). Las escuelas charter no participantes requerirán solicitudes separadas. Póngase en contacto directamente con la escuela.</li><li>• El plazo de solicitud para el próximo curso escolar es del 2 de noviembre de 2024 al 7 de febrero de 2025.</li></ul>

# PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL PROCESO DE NEWARK ENROLLS

Visite [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org) para obtener la información más actualizada sobre la solicitud, las preguntas frecuentes y las políticas de asignación.

## 1. ¿Recibirá mi hijo(a) su primera opción?

- La única razón por la que un estudiante de Newark no entraría en su primera opción sería si la escuela no tiene suficientes cupos para todos los solicitantes.
- Cuando un estudiante no es aceptado para su primera opción, el proceso de asignación se avanzará de forma descendente en la lista de escuelas del estudiante con el fin de colocar al estudiante en su escuela de mayor rango con cupos disponibles.

## 2. ¿Cuántas familias consiguen ingresar en su primera opción?

- El año pasado, el 84.7% de todos los estudiantes de Newark fueron ubicados dentro de sus 3 mejores opciones.
- El año pasado, el 82.5% de los estudiantes de noveno grado fueron ubicados dentro de sus 3 mejores opciones.

## 3. ¿Se puede asignar a mi estudiante a la escuela que no figura en su solicitud?

- Es muy poco frecuente; si un estudiante necesita una nueva escuela y solo figuran en su lista una o dos escuelas, al estudiante se le puede asignar a la escuela de su vecindario si el número de solicitantes supera el número de cupos en sus escuelas clasificadas.\*
- Nunca se asigna a los solicitantes a una escuela charter, salvo que lo indiquen en su solicitud.

## 4. Me gustaría que mis hijos asistan a la misma escuela que sus hermanos. ¿Qué debo hacer?

- Con la excepción de las escuelas charter y algunas especializadas, los solicitantes que tienen un hermano que asiste actualmente a la escuela reciben la máxima prioridad en la escuela.
- Los hermanos que solicitan al mismo tiempo tienen prioridad de asignación. Si uno de los estudiantes es asignado a una escuela, su(s) hermano(s) tendrá(n) preferencia para la asignación en la misma escuela.

## 5. ¿Cómo funciona la preferencia del vecindario?

- Los cupos en estas escuelas tienen prioridad para los hermanos. Todos los cupos restantes tienen prioridad para los estudiantes que viven en el vecindario.

## 6. ¿Cómo funciona el proceso de asignación de las escuelas charter y especializadas?

- Las escuelas charter y especializadas del distrito cuentan con sus propios criterios de admisión. Estas escuelas clasifican a todos los solicitantes utilizando diferentes criterios, como los resultados de los exámenes estandarizados, las calificaciones y la asistencia. Es posible que algunas también requieran una audición o entrevista.
- Todos los estudiantes pueden solicitar la admisión en una escuela charter.
- La prioridad entre hermanos no se aplica a las escuelas charter.
- **Por favor, revise la información sobre los criterios de las escuelas charter que aparece en la página de información de la escuela y en el sitio web.**

Escuelas secundarias charter del NBOE	
American History High School Arts High School Bard Early College High School	Science Park High School Technology High School University High School
Preparatorias especializadas del NBOE	
Eagle Academy for Young Men Newark School of Data Science & Information Technology Newark School of Fashion & Design	Newark School of Global Studies Newark Vocational High School

**\*Por favor, asegúrese de tener a sus hijos bajo una misma cuenta de schoolmint.**

## Etapa 1

DEL 2 DE NOVIEMBRE AL 7 DE FEBRERO

### Quién debe completar una solicitud

- Estudiantes que se inscriben en la escuela por primera vez.
- Estudiantes que están en el último grado en su actual escuela y necesitan una nueva escuela para el próximo año.
- Estudiantes que necesitan un cambio en su escuela para el próximo año.

### ¿Cómo se enterarán las familias de su asignación?

- Las familias pueden acceder a su cuenta SchoolMint si presentaron una solicitud en línea en [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org).
- Las familias también pueden conocer el estado de su solicitud en su escuela actual.
- Les notificaremos por correo electrónico o mensaje de texto cuando haya asignaciones disponibles.

## Etapa 2 A

MEDIADOS DE ABRIL

## Etapa 3

DE FINALES DE ABRIL A JUNIO

### Registro/Inscripción escolar

#### Cuando reciba una asignación:

- Debe inscribirse completando el paquete de registro en SchoolMint.

# CONSEJOS PARA PRESENTAR SU SOLICITUD

## COMPLETE LA SOLICITUD EN LÍNEA

**PASO 1:** Visite el sitio web de Newark Enrolls:

- [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org)

**PASO 2:** Verifique que tiene acceso a su cuenta School Mint.

¿Necesita una cuenta? Solicite una en [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org)

**PASO 3:** Complete la solicitud antes del **7 de febrero de 2025** como fecha límite.

Si necesita ayuda, póngase en contacto con la escuela actual de su hijo.

## CONSEJOS PARA PRESENTAR SU SOLICITUD



### ¡Envíe su solicitud durante el período de solicitud antes del 7 de febrero!

- Todas las familias que presenten su solicitud durante este periodo tienen las mismas posibilidades de asignación a las escuelas.
- Las familias que presenten su solicitud después del plazo de presentación de solicitudes solo tendrán acceso a las escuelas con cupos restantes.



### Clasifique sus escuelas en función de sus preferencias.

- **Incluya una combinación de tipos de escuelas en su solicitud.**
  - Para los estudiantes de la escuela secundaria, asegúrese de incluir las escuelas que coincidan con los intereses de su hijo.
  - Todas las escuelas charter clasifican a los estudiantes en función de su perfil académico, lo cual incluye las calificaciones, la asistencia y los resultados de los exámenes. En algunos casos, puede requerirse una audición, una evaluación escrita o una entrevista.



### Compruebe los tiempos de viaje de todas las escuelas en su lista.

- **Asegúrese de tener un plan de transporte para cada una de ellas, ya que pueden asignarlo a cualquier escuela en su solicitud.**
  - Los estudiantes de 8º grado o inferiores son elegibles para recibir boletos de autobús de New Jersey Transit si viven a más de **2 millas** de su escuela.
  - Los estudiantes de 9º grado o inferiores son elegibles para recibir boletos de autobús de New Jersey Transit si viven a más de **2.5 miles** de su escuela.

Visite [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org) para obtener la información más actualizada sobre el cronograma de solicitudes, las preguntas frecuentes y los recursos.

# RESUMEN DE INFORMACIÓN DEL DISTRITO

## INSCRIPCIÓN DE ESTUDIANTES (2023-2024)

Grados	Inscripción	Porcentaje del total de inscripciones
Prekínder	3,795	9.4%
K-8 <sup>o</sup>	24,655	61.3%
9-12	11,792	29.3%
<b>Total de Inscripciones</b>	<b>40,242</b>	<b>100%</b>

## RAZA Y GRUPO ÉTNICO DE LOS ESTUDIANTES (2023-2024)

Raza y grupo étnico	Inscripción	Porcentaje del total de inscripciones
Hispano	23,302	57.9%
Negro o afroamericano	13,663	34.0%
Blanco	2,553	6.3%
Asiático	305	<1%
Nativos de Hawái e Islas del Pacífico	97	<1%
Indio americano o nativo de Alaska	173	<1%
Sin especificar	149	<1%
<b>Total de Inscripciones</b>	<b>40,242</b>	<b>100%</b>

## INGRESOS DE LA FAMILIA (2023-2024)

Estatus de la subvención de las comidas	Inscripción	Porcentaje del total de inscripciones
Almuerzo gratuito	26,987	67%
Almuerzo a precio reducido	3,303	8%
Comida pagada (ingresos por encima del umbral de calificación)	9,952	25%
<b>Total de Inscripciones</b>	<b>40,242</b>	<b>100.0%</b>

## DATOS DEMOGRÁFICOS ADICIONALES (2023-2024)

Clasificación de la discapacidad	Inscripción	Porcentaje del total de inscripciones
Educación Especial	6,235	15%
Dominio limitado del inglés	10,258	25%

\*Se designa a cierto número de estudiantes que necesitan servicios de Educación Especial y de Aprendizaje del Idioma Inglés

## RESULTADOS ADICIONALES DE LOS ESTUDIANTES (2023-2024)

Medición	
Asistencia diaria promedio	94.8%
Porcentaje de estudiantes crónicamente ausentes (faltan el 10% o más de los días de clase)	12.1%
Índice de graduación en cuatro años	85.2%*

\*El índice de graduación es proyectada. El Estado continúa revisando las apelaciones a la graduación.

Fuente - NJSMART GradeLevelProfile Oct 2023

# CÓMO LEER LAS PÁGINAS DEL PERFIL DE CADA ESCUELA

TÍTULO	INFORMACIÓN	
Cupos disponibles	Grado inicial	Grado en el que la escuela admite a la mayoría de sus estudiantes y/o el menor grado de la escuela.
	Número total de cupos en el grado inicial	El número de cupos disponibles en el grado inicial este año.
	Porcentaje de solicitantes que indicó esta escuela como primera opción, y se le asignó a esta escuela.	Porcentaje de estudiantes que calificaron al centro como el número uno en su solicitud y que se les asignó a la escuela. Por ejemplo, si el número es el 75%, significa que solo el 75% de los estudiantes que clasificaron la escuela como su primera opción fue asignado a la escuela.
Información adicional de la escuela	Asistencia diaria promedio	En el caso de las escuelas de distrito, el promedio de asistencia diaria se calculó sumando el total de días actuales de asistencia de todos los alumnos dividido por el total de días de inscripción de todos los alumnos.  En el caso de las escuelas charter, esta información fue comunicada por los propios estudiantes.
	Porcentaje de alumnos crónicamente ausentes	Porcentaje de estudiantes "crónicamente ausentes" por cualquier razón, por ejemplo, con excusa, sin excusa, etc. durante el año escolar 2023-2024. El término "crónicamente ausentes" se define como la ausencia del 10% o más de los días en que el alumno está inscrito.  En el caso de las escuelas charter, esta información la comunican los propios estudiantes.
Porcentaje de estudiantes que obtuvo una puntuación de dominio y superior en NJSLA	Lengua y Literatura en Inglés  Matemáticas	NJSLA: New Jersey exige que los estudiantes realicen las evaluaciones de NJSLA. Estas pruebas están diseñadas para determinar el nivel de competencia: una medida que determina si un estudiante ha dominado los estándares estatales de conocimiento y habilidades para su nivel de grado actual. El porcentaje refleja la proporción de estudiantes que obtuvo una puntuación "competente" o superior en el examen NJSLA 2023-2024.
Tamaño promedio de secciones		Para los grados de secundaria, el tamaño promedio de la sección se calcula sobre la base del número de estudiantes en secciones típicas, excluyendo las secciones independientes, de almuerzo y en línea. Se sumaron las secciones impartidas por el mismo profesor al mismo tiempo.
Acceso a la tecnología	Número de equipos portátiles por escuela	Calculado a partir de los registros internos del distrito sobre los activos tecnológicos.
Índices de graduación	Índice de graduación en cuatro años	El porcentaje de estudiantes de la escuela que ingresaron al 9º grado cuatro años antes (en otoño de 2020) y se graduaron en 2024. Esta cohorte también incluye los traslados a la escuela y excluye a los estudiantes que se verificó que fueron trasladados.  En el caso de las escuelas charter, esta información la comunican los propios estudiantes.
Índices de inscripción en postsecundaria	Porcentaje total inscrito	Esto representa el porcentaje de graduados de la escuela secundaria que se inscribieron en una institución postsecundaria. Los datos disponibles proceden de los Informes de Rendimiento 2023-2024 del Departamento de Educación de New Jersey. Los datos disponibles más recientes se basan en la cohorte de graduados de los 16 meses anteriores (es decir, los datos de 2023-24 se basan en la cohorte de graduados de 2023).
	Porcentaje de inscritos en un centro universitario con carreras de dos años	Esto representa el porcentaje de graduados de la escuela secundaria que se inscribieron en un programa postsecundario de dos años sobre todos los estudiantes que se inscribieron en un programa postsecundario de cualquier tipo.
	Porcentaje de inscritos en un centro universitario con carreras de cuatro años	Esto representa el porcentaje de graduados de la escuela secundaria que se inscribieron en un programa postsecundario de cuatro años sobre todos los estudiantes que se inscribieron en un programa postsecundario de cualquier tipo.
Información de los profesores	Porcentaje de profesores empleados en la NBOE durante más de 5 años	El porcentaje de profesores con cinco o más años de experiencia al final del año escolar 2023-24. Este indicador excluye la experiencia adquirida fuera de las NPS. Los puestos incluyen a todo el personal docente (es decir, todos los evaluados en el Marco para la Enseñanza Eficaz) en los centros escolares. El personal docente incluye a todos los profesores de las asignaturas y a los interventoristas académicos. Este indicador excluye a los administradores.
	Porcentaje de profesores altamente eficaces que se mantienen de 2023-24 a 2024-25	El porcentaje de profesores del año académico anterior (2023-24) que siguen trabajando como profesores en el mismo centro este año académico (2024-25) y que recibieron una calificación de evaluación efectiva o altamente efectiva. Estos indicadores describen la retención dentro de la escuela y no la retención en el distrito.
	Relación de alumnos y profesores	La relación entre los alumnos inscritos y los profesores certificados. Los estudiantes se definieron como aquellos que se inscribieron activamente durante el año escolar 2024-25. Los profesores se definieron como aquellos empleados a partir de junio de 2024 con certificación docente, e incluye a los Interventores Académicos y a los Profesores.
	Porcentaje de profesores con titulación superior	Porcentaje de profesores de cada centro cuyo nivel máximo de formación es una maestría o un doctorado. Estos datos proceden de los informes de rendimiento del NJDOE de 2022-23.

## CITAS

- I. Página web, investigación y evaluación del NBOE: <http://www.nps.k12.nj.us/departments/data-research>
- II. Informes de rendimiento escolar del Departamento de Educación de New Jersey
- III. Datos autodeclarados por la escuela charter



# INFORMACIÓN ADICIONAL

Arte por: Jacelyn Gonzalez, Grade11, "Midnight Chorus" - Arts High School

# PROCESO DE IDENTIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE INGLÉS

Para identificar y apoyar adecuadamente a los estudiantes de inglés, el Departamento de Educación de New Jersey ha desarrollado un proceso de identificación que todos los distritos deben seguir.

Todos los padres/tutores completan una Encuesta sobre el idioma en el hogar (también conocida como HLS) que se encuentra en la aplicación SchoolMint. El HLS ayuda a identificar si un estudiante es un potencial estudiante de inglés. El Profesor de Evaluación de Necesidades Bilingües (BNAT, Bilingual Needs Assessment Teacher) del centro es el encargado de revisar el HLS.



Una vez que se identifique a un estudiante como posible estudiante de inglés, el BNAT llevará a cabo una revisión de los registros del estudiante durante el Proceso de revisión de registros.



Si el Proceso de revisión de registros continúa notando que el estudiante es un potencial estudiante de inglés, el estudiante será evaluado usando WIDA Screener. WIDA Screener evalúa específicamente el nivel de conocimientos de inglés de los estudiantes.



El BNAT de la escuela notificará a los padres/tutores de los estudiantes que se evalúan usando WIDA Screener de las puntuaciones de los estudiantes y la elegibilidad para los servicios del idioma inglés, además el BNAT les brindará información sobre el programa de la escuela y de los servicios que se ofrecen.

# DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS

De acuerdo con el Código de Administración de la Educación Bilingüe de New Jersey, el Consejo de Educación de Newark ofrece los siguientes programas bilingües a los estudiantes de inglés con el objetivo de apoyar el logro lingüístico y académico en más de un idioma.

## Tipos de programas

### Educación bilingüe de transición

Un programa de educación bilingüe de transición proporciona instrucción para los estudiantes de inglés utilizando el inglés y la lengua materna de los estudiantes para la lectoescritura y la instrucción académica, con los objetivos de la competencia lingüística y el rendimiento académico en inglés.

Estos programas suelen encontrarse desde el jardín de infantes hasta el 12º grado.

#### Educación bilingüe de transición - Tiempo completo

- Instrucción para conversar, escuchar, leer y escribir en la lengua materna del estudiante de inglés en las asignaturas principales.
- Ayuda a los estudiantes a lograr el dominio del idioma inglés, así como el conocimiento de los contenidos para cumplir con los Estándares de Aprendizaje de los Estudiantes de New Jersey.
- Al menos 1 período diario de enseñanza del idioma inglés como segunda lengua (ESL).

#### Educación bilingüe de transición - Tiempo parcial

- Un programa alternativo en el que a los estudiantes se les asigna a las clases del programa de inglés convencional, pero se programa diariamente su instrucción de desarrollo de lectura y matemáticas con un profesor bilingüe certificado.
- Los estudiantes reciben al menos 1 período diario de enseñanza del idioma inglés como segunda lengua (ESL).

### Inglés como segunda lengua

- Un programa diario de desarrollo de la segunda lengua de al menos un período de instrucción que enseña comprensión, conversación, lectura y escritura en inglés utilizando técnicas de enseñanza de la segunda lengua, e incorpora los aspectos culturales de las experiencias de los estudiantes en su instrucción de ESL.

### Inglés como segunda lengua, alta intensidad

- Una alternativa de programa en la que los estudiantes reciben dos o más períodos de clase al día de instrucción de ESL. Un período es la clase estándar de ESL, y el otro período es una clase de tutoría o de lectura de ESL.

### Instrucción Contextualizada

- Un programa alternativo en el que los estudiantes reciben un período diario de inglés estándar como segundo idioma.
- Los maestros en las aulas de instrucción contextualizada son maestros certificados en áreas generales que han recibido capacitación sobre estrategias para hacer que el contenido de las materias sea riguroso, culturalmente relativo y comprensible para los estudiantes que están aprendiendo inglés.

# PROGRAMAS DE EDUCACIÓN BILINGÜE/ESL

Tenga en cuenta que estos programas están sujetos a cambios para el año escolar 2025-2026. Visite [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org) para obtener la información más reciente sobre la disponibilidad de los programas.

CÓDIGO ESCOLAR:	NOMBRE DE LA ESCUELA:	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANCÉS	CRIOLLO HAITIANO	ESL DE ALTA INTENSIDAD	INSTRUCCIÓN CONTEXTUALIZADA
<b>DISTRITO CENTRAL</b>							
060	Camden Street Elementary School						K-8º
117	Nelson Mandela Elementary School	K-5º (Jornada completa)				K-5º	
089	Quitman Street Elementary School						K-8º
<b>DISTRITO ESTE</b>							
049	Ann Street Elementary School	K-8º (Jornada completa)	K-8º (Jornada completa)			K-8º	
115	East Ward Elementary School	K-8º (Jornada completa)	K-8º (Jornada completa)			K-8º	
075	Hawkins Street Elementary School	K-8º (Jornada completa)	K-8º (Jornada completa)			K-8º	
112	Ironbound Academy Elementary School	K-7º (Jornada completa)				K-7º	
077	Lafayette Street Elementary School	K-8º (Jornada completa)	K-8º (Jornada completa)			K-8º	
087	Oliver Street Elementary School	K-8º (Jornada completa)	K-8º (Jornada completa)			K-8º	
093	South Street Elementary School	K-8º (Jornada completa)	K-8º (Jornada completa)			K-8º	
105	Wilson Avenue Elementary School	K-8º (Jornada completa)	K-8º (Jornada completa)			K-8º	
<b>DISTRITO NORTE</b>							
046	Abington Avenue Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
074	Dr. E. Alma Flagg Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
073	Dr. William H. Horton Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
068	Elliott Street Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
070	First Avenue Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
072	Franklin Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
057	Luis Muñoz Marin Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
081	McKinley Elementary School	K-3º (Jornada completa)				K-8º	
050	Park Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
095	Rafael Hernández Elementary School	K-3º (Jornada completa)				K-8º	
090	Ridge Street Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
099	Roberto Clemente Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
014	Salomé Ureña Elementary School	K-8º (Jornada parcial)				K-8º	
101	Sussex Avenue Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
<b>DISTRITO SUR</b>							
163	George Washington Carver Elementary School	K-8º (Jornada completa)					K-8º
145	Louise A. Spencer Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
088	Peshine Avenue School	K-8º (Jornada completa)					K-8º
159	Thirteenth Avenue Elementary School	K-8º (Jornada completa)					K-8º

# PROGRAMAS DE EDUCACIÓN BILINGÜE/ESL

Tenga en cuenta que estos programas están sujetos a cambios para el año escolar 2025-2026. Visite [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org) para obtener la información más reciente sobre la disponibilidad de los programas.

CÓDIGO ESCOLAR:	NOMBRE DE LA ESCUELA:	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANCÉS	CRIOLLO HAITIANO	ESL DE ALTA INTENSIDAD	INSTRUCCIÓN CONTEXTUALIZADA
<b>DISTRITO OESTE</b>							
110	Ivy Hill Elementary School				K-8º (Jornada parcial)	K-8º	
085	Mount Vernon Elementary School	K-8º (Jornada completa)				K-8º	
<b>HIGH SCHOOL</b>							
043	American History High School						9-12º
026	Arts High School					9-12º	
011	Bard High School Early College						9-12º
027	Barringer High School	9-12º (Jornada completa)				9-12º	
028	Central High School	9-12º (Jornada completa)		9-12º (Jornada completa)		9-12º	
040	Eagle Academy for Young Men of Newark						9-12º
030	East Side High School	9-12º (Jornada completa)	9-12º (Jornada completa)			9-12º	
031	Malcolm X Shabazz High School	9-11º (Jornada completa)				9-12º	
010	Newark School of Data Science & Information Technology					9-12º	
013	Newark School of Fashion & Design						9-12º
020	Newark School of Global Studies						9-12º
041	Newark Vocational High School					9-12º	
025	Science Park High School						9-12º
038	Technology High School						9-12º
024	University High School						9-12º
033	Weequahic High School						9-12º
034	West Side High School						9-12º
<b>SPECIALIZED SCHOOLS</b>							
058	Bruce Street School for the Deaf						K-8º
107	John F. Kennedy School						9-12º
600	NJ Regional Day School						9-12º



# PROGRAMAS ESPECIALIZADOS

Arte por: Dayana Santos, Grade 7, "Harmony" - Abington Avenue School

# PROGRAMAS DE EDUCACIÓN ESPECIAL

## Consejo de Educación de Newark 2025-2026 Oferta de programas independientes de educación especial K-8º

\*Indica que es una escuela especializada.

Para aprender más acerca de nuestras escuelas especializadas - Bruce Street, 14th Avenue, John F. Kennedy and NJ Regional Day - por favor visite: [newarkenrolls.org/guidebook](http://newarkenrolls.org/guidebook)

NIVEL DE GRADO	DETERIORO AUDITIVO	AUTISMO	DISCAPACIDADES DE LA CONDUCTA	DETERIORO COGNITIVO LEVE	DETERIORO COGNITIVO MODERADO	DIFICULTADES DE APRENDIZAJE LEVE/MODERADAS	DIFICULTADES DE APRENDIZAJE GRAVES	MÚLTIPLES CONDUCTA	MÚLTIPLES DISCAPACIDADES PROBLEMAS DE SALUD A LARGO PLAZO
----------------	--------------------	---------	-------------------------------	--------------------------	------------------------------	--	------------------------------------	--------------------	---

Por favor, tenga en cuenta que **TODAS** las familias pueden presentar su solicitud para **CUALQUIER** escuela charter en Newark. Todas las escuelas charter están obligadas a atender a cualquier estudiante que se les asigne, incluidos los que necesitan educación especial.

K		Branch Brook							
1		Camden Street							
2		Elliott				Abington			
3		1st-3rd grade				3rd-8th (SPAN)			
4		First Avenue				Chancellor Avenue	Dr. E. Alma Flagg		
		George W. Carver				Dr. William H. Horton	1st-8th grade	Fourteenth Avenue	
		Ivy Hill	Luis Muñoz Marín			Franklin	East Ward Elementary	JFK*	
			K-8th grade			1st-8th grade	K-7th grade		
5	Bruce Street*	Louise A. Spencer	Peshine Avenue	Avon Avenue	14th Avenue*	George W. Carver	Grover Cleveland	Louise A. Spencer	Belmont Runyon
		Luis Muñoz Marín	1st-8th grade				Harriet Tubman	NJ Regional Day*	Park Elem.
		McKinley	South 17th Street			Lincoln	6th-8th grade	Rafael Hernandez	
			2nd-8th grade			7th-8th grade	Hawthorne Avenue	13th Avenue	
6		Quitman Street				Roberto Clemente	Mount Vernon	5th-8th grade	
		Salomé Ureña				Speedway	5th-8th grade		
		South Street				13th Avenue			
7		13th Avenue				5th-6th grade			
8		14th Avenue*							

NIVEL DE GRADO	DETERIORO AUDITIVO	AUTISMO	BEHAVIOR DISABILITIES	DETERIORO COGNITIVO LEVE	DIFICULTADES DE APRENDIZAJE LEVE/MODERADAS	DIFICULTADES DE APRENDIZAJE GRAVES	MÚLTIPLES CONDUCTA	MÚLTIPLES DISCAPACIDADES PROBLEMAS DE SALUD A LARGO PLAZO
----------------	--------------------	---------	-----------------------	--------------------------	--	------------------------------------	--------------------	---

Por favor, tenga en cuenta que **TODAS** las familias pueden presentar su solicitud para **CUALQUIER** escuela charter en Newark. Todas las escuelas charter están obligadas a atender a cualquier estudiante que se les asigne, incluidos los que necesitan educación especial.

9								
10		American History High School			Barringer High School			
		12th grade			Eagle Academy	Barringer High School	East Side High School	
	Technology High School	Central High School	Barringer High School	Weequahic High School	East Side High School	Central High School	JFK*	JFK*
		JFK*	Malcolm X Shabazz High School		Weequahic High School	West Side High School	NJ Regional Day*	
11					Weequahic High School			
					West Side High School			
12								

Tenga en cuenta que todas las escuelas secundarias del Consejo de Educación de Newark, incluidas las escuelas imán, tendrán programas de RCI y/o RCO.

Para saber más sobre los programas de RCO y RCI, visite: [newarkenrolls.org](http://newarkenrolls.org)

# TÉRMINOS IMPORTANTES

**ESCUELAS DEL DISTRITO:** Son escuelas gestionadas por el Consejo de Educación de Newark. Están ubicadas en todo Newark y sirven a todos los grados.

**ESCUELAS CHARTER:** Las escuelas charter son gestionadas por su propia Agencia Local de Educación (LEA). Las escuelas charter son gratuitas y están abiertas a todos los estudiantes que viven en Newark. Están ubicadas en todo Newark y sirven a todos los grados.

**ESCUELAS IMÁN Y ESPECIALIZADAS:** Las escuelas imán y especializadas son escuelas del NBOE que ofrecen programas especializados en los grados 7º a 12º o 9º a 12º. Cualquier estudiante puede solicitar asistir a una escuela imán o especializada. Las escuelas imán y especializadas tienen en cuenta criterios académicos y de otro tipo para clasificar a los estudiantes.

**HEAD START:** Una escuela con Head Start ofrece un programa preescolar mejorado orientado a la familia que ofrece servicios de nutrición, educación, salud y apoyo, incluyendo servicios individualizados, exámenes de salud y dentales, apoyo familiar, recursos comunitarios y servicios para cubrir necesidades especiales.

- Se requiere una prueba de ingresos para Head Start.

**PROVEEDOR COMUNITARIO:** Los proveedores de servicios preescolares son escuelas financiadas con fondos públicos y gestionadas de forma privada para los estudiantes que reúnen los requisitos para acceder a la educación preescolar y ofrecen servicios integrales de educación, familia y remisiones de salud.

**PREFERENCIA DE LOS HERMANOS:** Los solicitantes que tengan hermanos ya asignados a una escuela tendrán la máxima prioridad para ser asignados a la escuela cuando haya cupos disponibles.

**PREFERENCIA GEOGRÁFICA:** Los estudiantes que presentan sus solicitudes en escuelas de PK-8º en su área geográfica recibirán preferencia para que se les asigne en esas escuelas.

**PREFERENCIA DE EDUCACIÓN ESPECIAL:** Los estudiantes que tienen un Plan de educación individualizado (IEP) y requieren servicios de educación especial pueden recibir una preferencia para que se les asigne a una escuela de su elección que proporcione los servicios requeridos por su IEP.

**LISTA DE ESPERA:** Los estudiantes que envían solicitudes, pero que no son asignados a las escuelas a través de la solicitud, se añaden automáticamente a una lista de espera. Esto solo se aplica a los solicitantes de escuelas charter y escuelas imán del distrito.

**EXÁMENES:** Las escuelas imán del distrito tienen criterios adicionales que los estudiantes deben cumplir para ser considerados.

	PREKÍNDER (DEL DISTRITO E CHARTER)	ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS DEL DISTRITO	CHARTER	ESCUELAS SECUNDARIAS DEL DISTRITO	ESCUELAS IMÁN Y ESPECIALIZADAS DEL DISTRITO
Preferencia de los hermanos	X	X	X	X	
Preferencia geográfica	X	X	X (no se aplica a todas las escuelas charter participantes)	X	
Preferencia de educación especial	X	X	X	X	X
Exámenes					X
Lista de espera	X		X		X



# RECURSOS COMUNITARIOS DE **NEWARK**

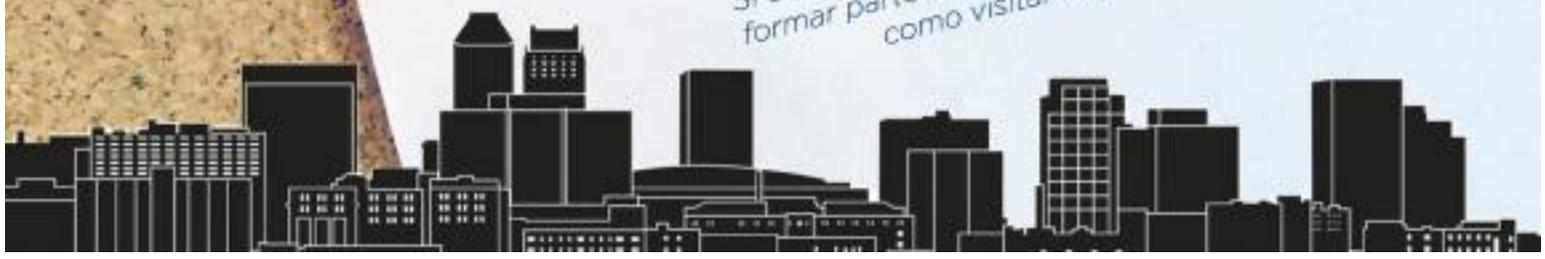
**Nuestro directorio incluye organizaciones de la ciudad de Newark y sus alrededores que prestan servicios a las familias que apoyan y promueven el rendimiento académico de nuestros estudiantes. Esperamos que pueda servir de guía útil para las familias, las partes interesadas de las NPS y la comunidad de Newark.**

- EDUCACIÓN Y FORMACIÓN DE ADULTOS
- ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO
- PROGRAMA/SERVICIOS ANTES Y DESPUÉS DE LA ESCUELA
- DESARROLLO PROFESIONAL Y LABORAL
- SERVICIOS DE LA CIUDAD DE NEWARK
- PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD Y LA CARRERA PROFESIONAL
- EDUCACIÓN FINANCIERA Y CONOCIMIENTOS BÁSICOS
- SERVICIOS DE SALUD
- SERVICIOS SOCIALES
- INFORMACIÓN Y SERVICIOS DE VACUNACIÓN
- SERVICIOS DE SALUD MENTAL Y CONSEJERÍA
- MÚSICA, ARTE Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN ESPECIALES
- SERVICIOS/PROGRAMAS PARA NECESIDADES ESPECIALES
- DEPORTES Y RECREACIÓN
- SERVICIOS DE APOYO A LOS PADRES ADOLESCENTES
- BIENESTAR, ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y NUTRICIÓN
- DESARROLLO DE LA JUVENTUD

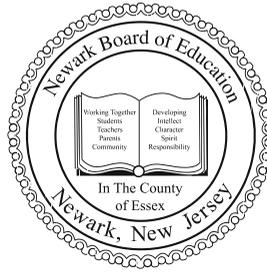
**<https://newarkresources.org>**

**¿No tiene acceso a una computadora?  
Llame a nuestro Centro de Atención al 973-733-7333  
para obtener ayuda.**

*Si usted es una organización comunitaria y quiere formar parte de nuestro directorio, es tan sencillo como visitar nuestro sitio web.*



# CONSEJO DE EDUCACIÓN DE NEWARK Y AGRADECIMIENTOS



Hasani K. Council, Presidente del Consejo  
Allison K. James-Frison, Vicepresidente  
Vereliz Santana, Vicepresidente

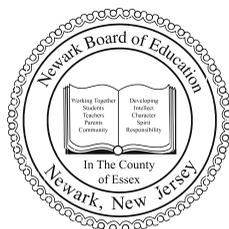
Kanileah Anderson  
Josephine C. Garcia  
Daniel Gonzalez  
Dawn Haynes  
Helena Vinhas  
Crystal Williams

## NUESTRO AGRADECIMIENTO ESPECIAL A

*Todas nuestras escuelas participantes*

**NEWARK  
ENROLLS**

*Newark Board of Education*



# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE CONTACTO

Si tiene dudas, ingrese a [www.nps.k12.nj.us](http://www.nps.k12.nj.us) o [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org) para obtener la información más reciente.

## SI TIENE PREGUNTAS SOBRE PRE-K Y HEAD START

UBICACIÓN	DIRECCIÓN	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO
Office of Early Childhood	765 Broad Street Newark, NJ 07102	973-733-6234	mjuliano@nps.k12.nj.us

## SI TIENE PREGUNTAS SOBRE EDUCACIÓN ESPECIAL

UBICACIÓN	DIRECCIÓN	TELÉFONO	EMAIL
Office of Special Education	765 Broad Street Newark, NJ 07102	973-733-7314	osemain@nps.k12.nj.us

## SI TIENE PREGUNTAS SOBRE EDUCACIÓN BILINGÜE

UBICACIÓN	DIRECCIÓN	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO
Office of Bilingual	765 Broad Street Newark, NJ 07102	973-688-2030 Ext. 8640	b1colon@nps.k12.nj.us

## SI TIENE PREGUNTAS SOBRE LOS SERVICIOS PARA ESTUDIANTES SIN HOGAR/DESPLAZADOS

UBICACIÓN	DIRECCIÓN	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO
Specialist for Homeless Management Student Support Services-Special Service Unit	765 Broad Street Newark, NJ 07102	862-810-8180 Ext. 8625	a1osoria@nps.k12.nj.us

## PARA PREGUNTAS GENERALES

UBICACIÓN	DIRECCIÓN	TELÉFONO
Newark Board of Education	765 Broad Street Newark, NJ 07102	973-733-7333

# NEWARK ENROLLS

A CHOICE FOR ALL STUDENTS



**Application Window Opens at 3:00 pm**

November 2, 2024

Scan here for English



**La ventana de solicitud se abre a las 3:00 pm**

2 de noviembre de 2024

Escanea aquí para español



**A janela do aplicativo abre às 3:00 pm**

2 de novembro de 2024

Digitalize aqui para português



**La fenêtre d'application s'ouvre à 15h00**

2 novembre 2024

Scannez ici pour le français



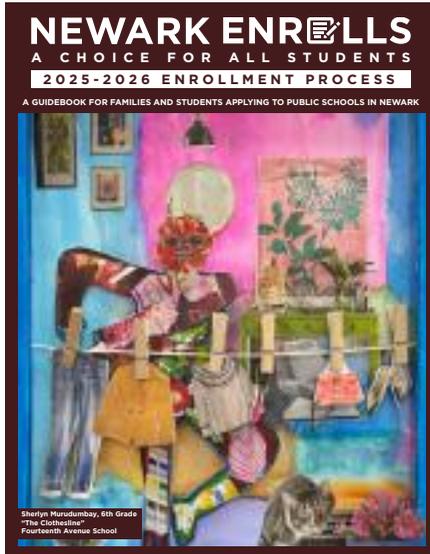
**Fenèt aplikasyon an ouvè a 3:00 pm**

2 Novanm 2024

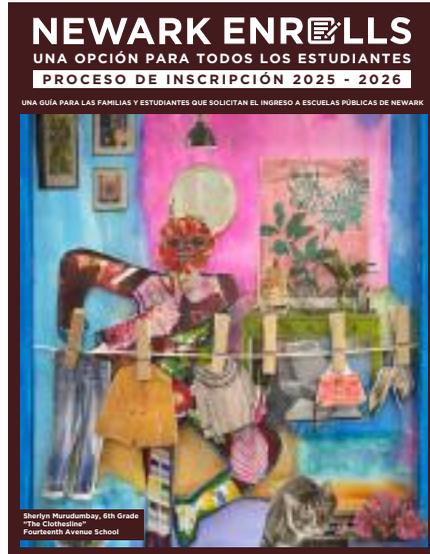
Eskane isit la pou kreyòl

# NEWARK ENROLLS

A CHOICE FOR ALL STUDENTS



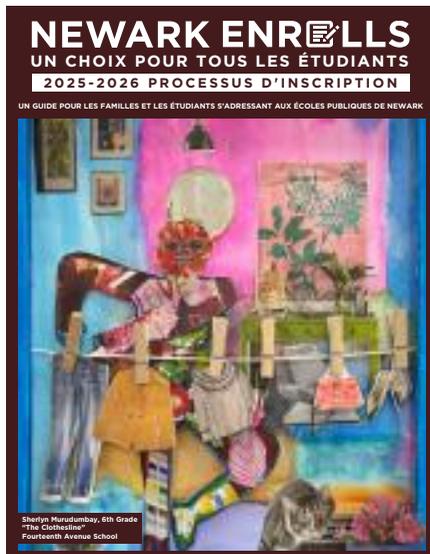
Newark Enrolls Guidebook



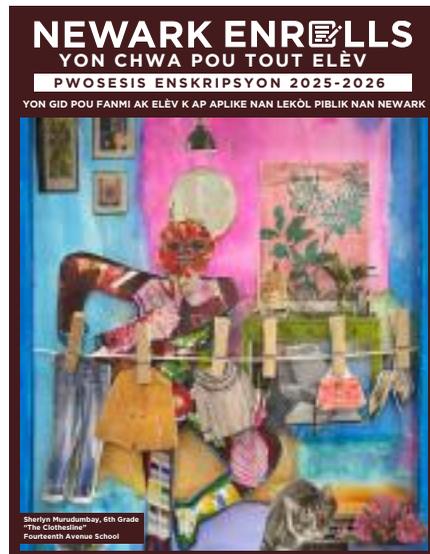
Guía de inscripción de Newark



Guia de matrículas de Newark



guide d'inscription pour Newark



gid enskripsyon pou newark







# NEWARK ENROLLS

Las escuelas y los departamentos pertinentes del NBOE presentaron y verificaron la información expresada en las páginas de perfil de las escuelas. Dicha información se encuentra actualizada al momento de la publicación de esta guía. Visite [www.newarkenrolls.org](http://www.newarkenrolls.org) para obtener la información más actualizada.

[WWW.NEWARKENROLLS.ORG](http://WWW.NEWARKENROLLS.ORG)